

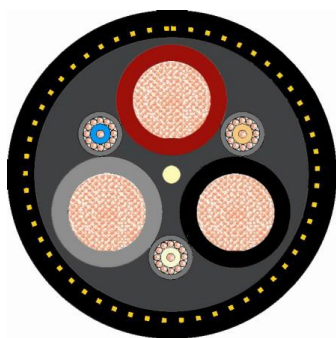
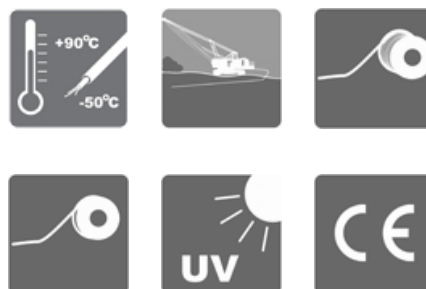
# TORSIONFLEX® MINE-TN

## NTSKCGWÖU 0,6/1 kV



DIN VDE 0250 ч. 813  
DIN VDE 0250 р. 813

Кабель для погрузочных машин  
Loader cables



### КОНСТРУКЦИЯ CONSTRUCTION

<b>Токопроводящая жила</b> <b>Conductors</b>	Гибкая, скрученная, отожженная жила с луженой меди, 5 класса в соответствии с IEC 60228. Annealed flexible stranded tin coated copper class 5 to IEC 60228 .
<b>Сепаратор</b> <b>Separator</b>	При необходимости подходящая полупроводящая лента между токопроводящей жилой и изоляцией. If needed a suitable semi-conductive tape between the conductor and insulation.
<b>Изоляция</b> <b>Insulation</b>	Этиленпропиленовая резина (ЭПР) типа 3GI3 в соответствии с DIN VDE 0207 част 20 Ethylene-propylene rubber (EPR) type 3GI3 to DIN VDE 0207 part 20.
<b>Контрольная жила</b> <b>Pilot cores</b>	Луженые медные проволоки скрученные вокруг укрепляющей пряжи, с этиленпропиленовой изоляцией Tinned copper wires stranded on reinforcing yarns with EPR insulation.
<b>Жила заземления</b> <b>Earth core</b>	Обмотка с луженых медных проволок покрыта полупроводящим слоем. The wrap of tinned copper strands covered semi-conductive layer.
<b>Сердцевина кабеля</b> <b>Core of cable</b>	Три токопроводящие и три контрольные/заземления жилы уложены вокруг профилированного сердечника усиленного кевларом . Three power and three concentric pilot/earth cores laid up on cradle separator with kevlar reinforcement in centre .
<b>Полупроводящее покрытие</b> <b>Semi-conductive covering</b>	Полупроводящий слой по сердцевине кабеля. Semi-conductive layer over core of cable.

# TORSIONFLEX® MINE-TN

## NTSKCGWÖU 0,6/1 kV



DIN VDE 0250 ч. 813

DIN VDE 0250 р. 813

<b>Внутренний слой оболочки</b>	Синтетическая термореактивная смесь типа 5GM5 в соответствии с DIN VDE 0207 част 21.
<b>Internal layer of sheath</b>	A synthetic thermosetting compound type 5GM5 to DIN VDE 0207 part 21.
<b>Оплетка антикручения</b> <b>Anti-torsion braid</b>	Оплетка из кевларового волокна между внутренним и наружным слоем оболочки. Braid of kevlar threads between internal and outer layer of sheath.
<b>Наружный слой оболочки</b>	Синтетическая термореактивная смесь типа 5GM5 в соответствии с DIN VDE 0207 част 21.
<b>Outer layer of sheath</b>	A synthetic thermosetting compound type 5GM5 to DIN VDE 0207 part 21.
<b>Цвет оболочки</b> <b>Colour of outer jacket</b>	Черный. Black.

### ОСОБЕННОСТИ

### FEATURES

- Кабель устойчивый к разрыву, ударам, истиранию и скручиванию.
- Excellent tear ,impact and abrasion torsion resistant.
- Огнестойкий и маслостойкий.
- Flame retardant and oil resistant .
- Температура эксплуатации: от - 50°C до + 90°C
- Temperature range -50°C to +90 °C .
- Минимальный радиус изгиба не менее 2,5 номинальных диаметров
- Bending radius 2,5xD , D-diameter of cable .
- Стойкость к воздействию ультрафиолета, озона, масел
- UV ,sunlight , ozone ,oil resistant .
- Маркировка для простоты идентификации.
- Embossing marking for easy identification.

### ПРИМЕНЕНИЕ

### APPLICATIONS

- Для присоединения погрузочных машин и других шахтных передвижных машин к сети.  
For connection of material handling machines as loaders in mines.
- Другие промышленные применения  
Other industrial applications

<b>Стандартная длина кабеля</b>	500 м на барабане. Другие параметры и условия доставки возможны по запросу
<b>Standard length cable packing</b>	500 m on drums. Other forms of packing and delivery are available on request

# TORSIONFLEX® MINE-TN

## NTSKCGWÖU 0,6/1 kV



DIN VDE 0250 ч. 813

DIN VDE 0250 p. 813

Число и номинальное сечение жил Number of cores Cross-section	Номинальный наружный диаметр Прибл.-Макс. Range Overall Diameter Approx.-Max.	Прибл. вес Approx. Weight	Сопротивление токопроводящей жилы Conductor Resistance at 20°C	Индуктивное сопротивление при 50 Гц Inductive reactance at 50Hz	Электрическая ёмкость Capacitance	Допустимый ток короткого замыкания Short Circuit Capacity	Допустимая токовая нагрузка при 30°C Current-carrying Capacity at 30°C
мм <sup>2</sup> mm <sup>2</sup>	мм mm	кг/км kg/km	Ом/км Ω/km	Ом/км Ω/km	μФ/км μF/km	кА kA	кА kA
3x16+3(1,5KON +16/3KON)	33,9-35,0	1925	1,24	0,089	0,39	2,3	99
3x25+3(1,5KON +25/3KON)	39,1-44,0	2428	0,795	0,088	0,42	3,6	131
3x50+3(1,5KON +25/3KON)	45,1-54,0	3467	0,565	0,083	0,32	6,4	202

### ФИЗИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА PHYSICAL PARAMETERS

#### Наружная оболочка

##### Outer sheath

Результаты испытаний на растяжение:

Tensile tests shall values as follows :

Испытания образцов перед старением: Предел прочности (ПП) мин. 15 Н/мм<sup>2</sup>

Unaged test pieces : Tensile strength min . 15 N/mm<sup>2</sup>

Относительное удлинение при разрыве (ОУ) мин. 300%

Elongation at break min. 300%

Старение в печи в воздушной среде: 100°C 168 ч

Ageing in air oven : 100°C 168 h

Изменение ПП ± 30%, ОУ ± 40%

# TORSIONFLEX® MINE-TN NTSKCGWÖU 0,6/1 kV



DIN VDE 0250 ч. 813

DIN VDE 0250 р. 813

Change TS  $\pm$  30% , EB  $\pm$  40%

После старения в масле: 100°C 24h

After ageing in oil : 100°C 24h

Изменение ПП и ОУ  $\pm$  40 %

Change TS and EB  $\pm$  40 %

Прочность на раздирание: Значение мин. 30 Н/мм

Tear resistance : Value of min. 30 N/mm

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА:

### ELECTRICAL PARAMETERS:

**Токовые нагрузки: в соответствии с DIN VDE 0298 част 4**

**Current –currying capacity: according to DIN VDE 0298 part 4**

**Испытание напряжением:** Кабели тестированы в воздухе, напряжение приложенное между токопроводящими жилами, жилами заземления и экраном в соответствии с DIN VDE 0250 част 813

**Voltage tests :** Cables shall be tested in air and withstand voltage test applied :

between power , earth conductors and screen in according DIN VDE 0250 part 813

## ТЕПЛОВЫЕ СВОЙСТВА

### THERMAL PARAMETERS

Температура окружающей среды: для стационарной прокладки от -50°C до +90°C

Ambient temperature: for fixed installation +90°C/-50°C

Максимальная рабочая температура жилы 90 °C

Maximum permissible operating temp. of conductor 90 °C

Температура жилы при коротком замыкании 250 °C

Short-circuit temperature of conductor 250 °C

## МЕХАНИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

### MECHANICAL PARAMETERS

Минимальный радиус изгиба не менее 2,5 номинальных диаметров

Smallest admissible bending radius : 2,5xD , D= cable diameter

Допустимая розтягивающая нагрузка: до 20 Н/мм<sup>2</sup>

Tensile load: Up to 20N/mm<sup>2</sup>

# TORSIONFLEX® MINE-TN NTSKCGWÖU 0,6/1 kV



DIN VDE 0250 ч. 813

DIN VDE 0250 р. 813

## ХИМИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

### CHEMICAL PARAMETERS

Маслостойкость: DIN VDE, Часть 811-2-1 Ч. 10

Resistance to oil : DIN VDE ,Part 811-2-1 P. 10

Климатическая стойкость: стойкость к воздействию озона, ультрафиолета и влаги

Weather resistance : resistant to ozone , UV and moisture.



Вся информация содержащаяся в этом документе – в том числе таблицы и диаграммы – дана добросовестно и является верной на момент публикации. Эта информация не является гарантией или представлением, согласно которым TELE-FONIKA Kable несет юридическую ответственность. TELE-FONIKA Kable оставляет за собой право вносить изменения в документ в любой момент.

All the information contained in this document - including tables and diagrams - is given in good faith and believed to be correct at the time of publication. The information does not constitute a warranty nor representation for which TELE-FONIKA Kable assumes legal responsibility. TELE-FONIKA Kable reserves rights to introduce changes to the document at any time.